

# 専修大学LLだより

## 目次

### 特集 スペイン語圏で学ぶ

- メキシコ発（専修大学大学院生 大澤 武志） ..... 2  
バルセロナ発（専修大学職員 戸田 佐智子） ..... 3  
LL インフォメーション ..... 4

12・1月 LL 自習室利用時間

英字新聞を読もう！

新着教材



LL 研究室

## メキシコ発



今思えば私が他言語習得を決心したきっかけはまったくの偶然が重なった結果の出来事ではないかと思えます。

幼少時代、たまたま鑑賞したヨーロッパ人ダイバーのジャック・マヨールを扱った映画「グランブルー」が私を他言語習得と異国生活に興味を持たせた最初の機会でした。その主な舞台は地中海で、そこには青空と真白な家々が海岸から丘にかけてのんびりと立ち並ぶエキゾチックな視覚空間が広がり、そこでの登場人物は言語ツールとして、英語はもちろんスペイン語・イタリア語・フランス語・インカ系先住民言語まで操りながら会話をするのです。その時、感じた地中海の青白の広大な色彩空間の優雅さと、そこで話される他言語の音調と口調の奇妙さが、私に外国に対し何か漠然と興味を抱かせてくれました。

私のように誰もが外国に対して何らかの興味を駆り立てられ他言語習得や異国での生活に憧れたことがあると思えます。

私が実際、海外と関係を持ちながら生活する事を決心したのは大学1年次が終了した時でした。その年の1年間、まったく授業に出席せずに自分自身が将来、何をしたいか悩み、1年次の取得単位が10で退学まで考えた拳句に行き着いた結論でした。

「外国で将来、生きていきたい」その自分自身が苦しみながら出した答えがその後の大学生生活を大きく変えました。それが

らとはとにかく外国を知りたいが一心で毎日を過ごしていたような気がします。

大学2年次の夏より、常に外国人が出入りする都内のクラブハウスでアルバイトを始め、それまで見て聞いて読んだ異国に関する知識をそこに集まる外国人に照らしながら自分と外国人の違いを考え始めました。そして、大学在学中にもしも他言語を習得せずに卒業してしまったら今後、他言語学習と理解に時間を費やすことは困難だと考えるようになりました。そこで決心したことは在学中に世界共通言語といわれる英語と幼少時代に感動し字幕抜きで理解したかった映画「グランブルー」の中で話されているスペイン語を習得する事でした。それを決心してからは疾風の如く時間が流れて行きました。大学2年次の春期休暇に国際交流事務課が行ったメキシコ・イペロアメリカナ大学の春期留学プログラムに参加、その後、暇さえあればメキシコに足を運びスペイン語と英語を学習しました。

大学3年次は専修大学の通常授業を受講するかたわら聴講生として個人的にイペロアメリカナ大学へ留学、3年次の終了時点には大学を1年間休学しイペロアメリカナ大学の外国人プログラムに半年間参加、残りの半年間はグアテマラの国際NGOが実施するマヤ系先住民貧困層への初等教育普及活動のフィールドワークに携わり算数の教師をして過ごしました。

今現在は専修大学大学院の正規交換留学生としてイペロアメリカナ大学大学院経営学研究科に籍を置き英語文化とスペイン語文化が混在する社会環境の中で毎日を送っています。もし皆さんが、他言語学習を本気で取り組みたいと思うならば、その日が吉日です。無理やり自分の目の前にある重い扉を抉じ開けて異文化世界を垣間見てはどうでしょうか。

## バルセロナ発

経済学部経済学科に入学後、私は英語以外の言語をぜひ勉強してみたいと思い、第2外国語としてスペイン語を履修しました。今、振り返ってみるとそこでの素晴らしい先生と仲間との出会いが、現在の留学に至るすべての始まりであったと思います。

当時は授業以外で英語以外の言語を勉強する環境はとても限られていたので、LL教室は私にはとても貴重なところでした。空き時間にLL自習室でスペイン語の教材やカセットテープで勉強したり、時にはビデオを見たりなど、また、時々英語の教材も参照したりしていました。LL教室での職員の方々といういると話すことができたことも、訪れる楽しみの一つでもあったと懐かしく思い出されます。

昨年の7月下旬より、幸運にも留学するチャンスを得、現在スペインのバルセロナ大学で教育関係の研究をしています。

大学卒業後も少しずつスペイン語の勉強は続けてきてはいたものの、留学前の私のスペイン語力は大学院の講義を聞くレベルに達しておらず、ひどいものでした。長期の留学経験は一度もなく、現地で滞在しながら勉強すればスペイン語力がそのうち上達するだろう、何とかなるだろうと高をくくっていました。また「語学を勉強し続けて3、4ヶ月くらい経つと、あるとき突然相手の言っていることがずっと頭に入ってきて、理解できる 때가くる」とよく言われますが私もそれを信じていました。でも私には4ヶ月を過ぎててもそういった瞬間は実感できませんでした。そのため「自分は語学の勉強に向いてないのではないか」などの不安に日々苛まれていました。そのときに、「語学はスポーツと一緒に、一步一步積み重ねていかないと上達はしない。今は、忍耐、我慢。」と留学経験のあるスペインの友人からのアドバイスは今でもとても印象に残っています。早く上達したいと気持ちばかり焦り、いつもできる誰かと比較し、できない自分に悲観し悩んでばかりいたことに気がつきました。1年以上経った今でも知らないスペイン語はまだたくさんあるし、思うように話せないことが多い毎日ですが、今はマイペースで勉強し続けるとい

うことを心がけて日々過ごしています。バルセロナのあるカタルーニャ地域では、スペイン語とは別にカタルーニャ語が主として話されています。スペイン語と似ているのですが、方言ではなく全く別の言語です。機会があり最近カタルーニャ語のクラスを受講し始めました。まだまだ初級レベルですが、カタルーニャ語を通してスペイン語を見る、考えることができるし、知らなかったスペイン語を補うこともできるのでとてもためになっています。新しい言語を学ぶという魅力は私にはまだまだつきないようです。

語学の勉強を続けてきたことでたくさんの貴重な人々に出会うことができました。学生時代に一緒にスペイン語を勉強した仲間とお世話になった先生とは10年以上経った今でも交流があり、留学中の私にいろいろメール等で励ましてくれており、とても感謝しています。

LL教室は外国語を勉強するのに充実した環境が整っていると思います。またみなさんの勉学意欲に応えてくれる素晴らしい先生が専修大学にはたくさんいらっしゃいます。今、周りにあるいろいろな環境を有効に活用してみてください。焦らず諦めずに、時には楽しみながら言葉を学び続ければ、きっと自分の目標や夢に近づくことができると思います。

専修大学国際交流事務課職員 戸田 佐智子



バルセロナの友人とゲエル公園にて 2002.7月  
写真の一番左が戸田さん

# LLインフォメーション

12・1月  
LL 自習室利用時間

12月21日(土)まで(通常通り)

生田校舎

月～木曜 9:00～17:45

金曜 9:00～16:45

土曜 9:00～11:45

日曜・祝日は閉室

神田校舎

月～金曜 9:00～20:45

土曜 9:00～12:00

13:00～18:45

日曜・祝日は閉室

12月24日(火)、25日(水)

生田校舎 9:00～16:45

神田校舎 9:00～17:45

12月26日(木)～1月5日(日)

生田・神田校舎 冬期休暇のため閉室

1月6日(月)～1月8日(水)

生田・神田校舎 通常通り: 上記参照

1月9日(木)～1月24日(金)

生田校舎

月～金曜 9:00～16:45

土曜 9:00～11:45

神田校舎

通常通り: 上記参照

\*1月25日(土)以降の利用時間については、1月にLL 事務室前掲示板に貼り出しますので注意して下さい。

英字新聞を読もう!

生田校舎のLL 自習室では「The Japan Times」「THE DAILY YOMIURI」(英字新聞)を購読しています。

英字新聞を読むことにより単語力と長文読解力が養われます。1日1つの記事で良いので読むよう心がけましょう。

また、発行から14日過ぎた上記新聞は保存期間終了となり処分します。必要な方には差し上げますのでスタッフに声をかけて下さい。



お願い

LL 自習室を使用する際、次のことに注意し、後から利用する人が気持ちよく学習できるようご協力ください。

- 勉強後、机上の消しゴムかすは捨てましょう。
- 使い終わった教材は元の位置(教材番号順)に戻しましょう。

新着教材

LL 自習室に新規に入荷した教材を紹介します。

## ○ TOEIC Friends TOEIC Test Score Builder 【TOEIC 教材】(CD-ROM) 生田・神田

学習モードと模擬問題モードに分かれており、学習モードでは総数 438 のトレーニング問題を収録し TOEIC スコア 600 クリアに必要なオールラウンドな力をつけていきます。また、模擬問題モードでは毎回新しい組み合わせで問題を出題し、誤答した問題を優先させ再学習できるプログラムになっています。TOEIC600 突破を目指す人に最適な CD-ROM 教材です。

## ○ Socios y colegas

【スペイン語教材】(DVD、ビデオ) 生田

スペインの人たちってどんな生活をしているか興味ありませんか。さまざまな場面で働く人々をレポートしています。DVD では字幕がつきますので聞きやすいかもしれません。また、スペイン語がそんなにわからなくても映像を通してスペインの様子を知ることができます。

## ○ スペイン語作文の方法

【スペイン語教材】(テキスト、CD) 生田・神田

スペイン語の文型をしっかりと覚えて、さまざまな表現ができるようになりたいと思いませんか。そんな方に最適です。CD が付いてますので何度も聞いてスペイン語の表現に慣れていきましょう。

## 編集後記

今号はスペイン語特集です。これからも時々特定の言語に焦点を当てて編集してみます。皆さんの先輩がスペイン語を使ってどのような活躍をしているか読んでください。みんなも頑張ってるよ。僕もスペイン語がんばるよ。(ほ)

Hasta luego.

皆さんからの声をお待ちしています

専修大学 LL だより 第 18 号

発行日 2002 年 11 月 26 日

(平成 14 年)

編集発行 専修大学 LL 研究室

室長 大森 洋子

〒214-8580 神奈川県川崎市多摩区東三田2-1-1

URL: <http://www.gkk.senshu-u.ac.jp>

\*上記ホームページで「LL だより」をカラーで見られます。